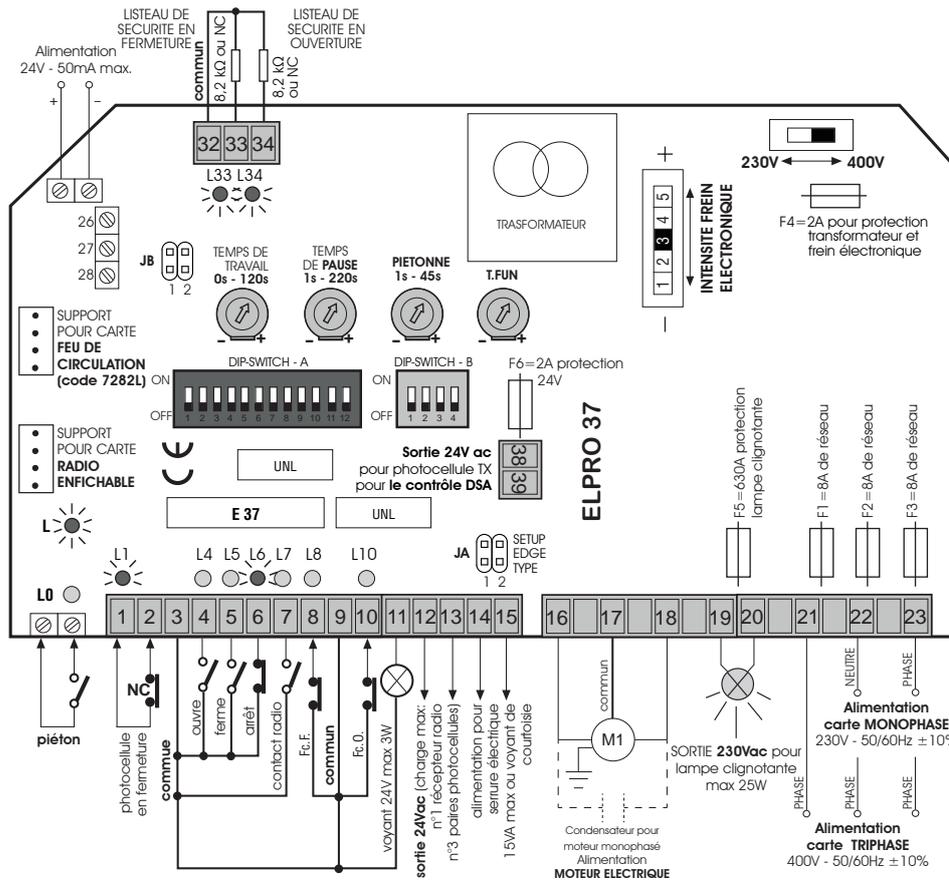


ATTENTION: avant de faire les raccordements électriques, assurez-vous que le sélecteur de la tension électrique 230V ou 400V soit correctement positionné.
Si on utilise le moteur avec frein mécanique ou on remplace un ELPRO 10, le Dip-switch Nr.12 doit être sur OFF.



REMARQUE:
Les leds verts doivent toujours être allumés.

Description générale: Le programmeur électronique ELPRO 37 a été réalisé comme une solution pour la gestion d'un coulisseau automatisé avec ou sans frein électronique et fin de course. L'ELPRO 37 est alimenté à 230V 50/60Hz monophasé ou 400V 50/60Hz triphasé et il respecte les normes de Sécurité basse tension 2006/95 CE et compatibilité électromagnétique 2004/108/CE. Nous conseillons, donc, que l'installation soit réalisée par un technicien qualifié dans le respect des normes de sécurité en vigueur. L'entreprise de construction ne s'assume pas des responsabilités en ce qui concerne l'usage incorrect du programmeur et elle se réserve le droit d'apporter des modifications au programmeur en n'importe quel moment.

NOTICES IMPORTANTES POUR LA CORRECTE INSTALLATION ET LE CORRECT FONCTIONNEMENT:

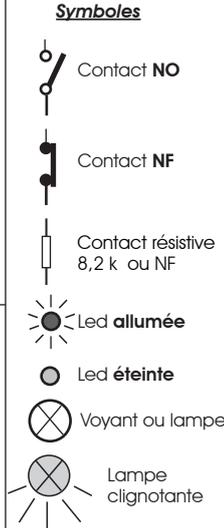
- Le programmeur doit être installé dans un lieu sec et abrité. Sur le boîtier universel FADINI et sur le boîtier commercial il y a des trous pour la fixation
- Assurez-vous que l'alimentation du programmeur électronique soit 230V ±10% ou 400V ±10%
- Assurez-vous que l'alimentation du moteur électrique soit 230V ±10% ou 400V ±10%
- Augmentez-vous la section des fils pour des distances supérieures aux 50 mètres
- Appliquez-vous à l'alimentation du programmeur un interrupteur magnéto-thermique différentiel du type 0,03A à haute sensibilité
- Pour l' alimentation, le moteur électrique, la lampe clignotante utilisez des fils avec section de 1,5mm² jusqu'à 50m de distance
- Pour les fins de course, les photocellules, les boîtes à boutons poussoirs et les accessoires utilisez des câbles avec fils de 1mm²
- Si on n'utilise pas les photocellules, faites un pontage entre les bornes 1 et 2
- Si on n'utilise aucune boîte à boutons poussoirs, faites un pontage entre les bornes 3 et 6
- Le Trimmer du temps de travail ouvre/ferme doit être toujours supérieur au temps effectif de la course du portail

N.B: Pour d'applications comme l'allumage des lumières, caméras, ecc. utilisez des relais statiques pour éviter de créer brouillages au microprocesseur.

- Led de contrôle:**
- L allumée** = Présence de Tension de réseau 230V ou 400V et intégrité fusibles F1,F2,F3, F4, F5,F6
 - L0 allumée** = Piéton, s'allume à chaque commande piétonne
 - L1 allumée** = Paire photocellules, sans obstacle
 - L4 éteinte** = Ouvre, s'allume à l'impulsion de la commande d'ouverture
 - L5 éteinte** = Ferme, s'allume à l'impulsion de la commande de fermeture
 - L6 allumée** = Arrêt, s'éteint à l'impulsion de la commande d'arrêt
 - L7 éteinte** = Radio, s'allume à chaque impulsion de l'émetteur et contact radio
 - L8 allumée** = S'éteint à Fc.F. utilisé M1
 - L10 allumée** = S'éteint à Fc.O. utilisé M1
 - L33 allumée** = Listeau de sécurité en fermeture, sans obstacle
 - L34 allumée** = Listeau de sécurité en ouverture, sans obstacle

EN CAS DE MANQUE DE FONCTIONNEMENT

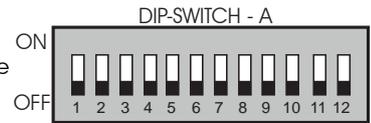
- Assurez-vous que l'alimentation du programmeur électronique soit 230V ±10% ou 400V ±10%
- Assurez-vous que l'alimentation du moteur électrique soit 230V ±10% ou 400V ±10%
- Contrôlez-vous tous les fusibles
- Contrôlez-vous que les photocellules soient en contact fermé
- Contrôlez-vous qu'il n'y ait pas une chute de tension entre le programmeur Elpro et le moteur électrique
- Contrôlez-vous tous les contacts NF du programmeur
- Contrôlez-vous tous les raccordements et le fonctionnement des fin de course.



ATTENTION: avant de faire les raccordements électriques, assurez-vous que le sélecteur de la tension électrique 230V ou 400V soit correctement positionné.
 Si on utilise le moteur avec frein mécanique ou on remplace un ELPRO 10, le Dip-switch Nr.12 doit être sur OFF.

Dip-Switch A

- 1 = ON Photocellule arrête à l'ouverture
- 2 = ON Radio n'inverse pas à l'ouverture
- 3 = ON Ferme en automatique
- 4 = ON Pré-clignotement Actif
- 5 = ON Radio pas-pas
- 6 = ON Homme mort
- 7 = ON Lampe clignotante éteinte en pause en automatique
- 8 = ON Referme en ouverture et en pause après passage devant les photocellules
- 9 = ON Contrôle DSA photocellules émetteurs avant chaque manœuvre
- 10 = ON Photocellules libre d'obstacle avant chaque mouvement
- 11 = libre
- 12 = ON Freinage électronique actif



Dip-Switch B

- 1 = ON règle la durée du freinage
- 2 = ON règle le temps d'arrêt additionnel après le freinage à l'intervention des photocellules
- 3 = ON règle la durée de fonctionnement serrure électrique ou lampe de courtoisie
- 4 = OFF libre

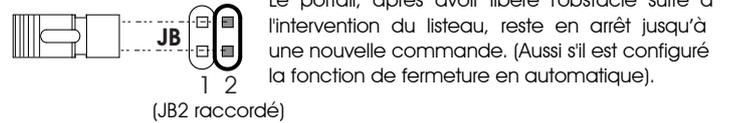
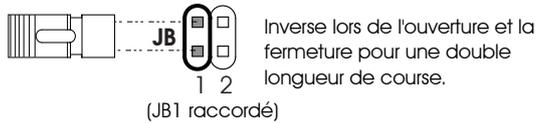
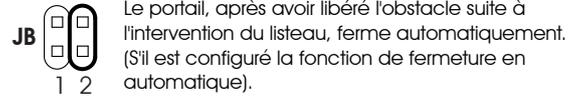
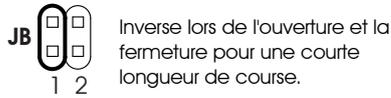


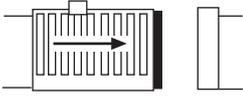
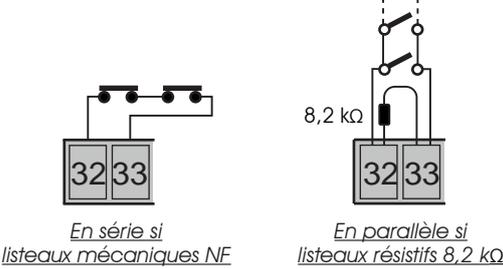
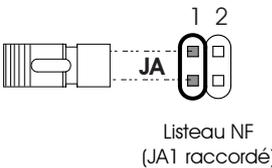
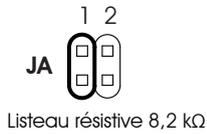
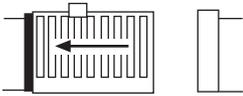
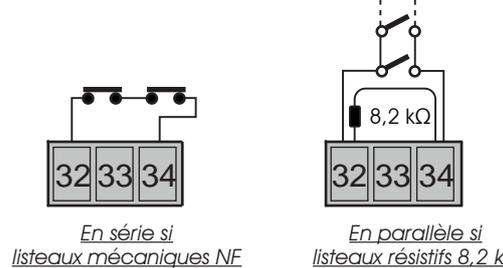
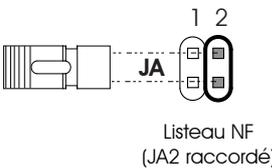
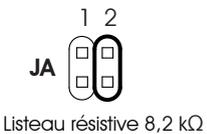
| Accessoire | Raccordements électriques | Dip-switch et LED de signalisation des fonctions |
|---|--|---|
| <p>Photocellule ouverture:</p> | <p>tous les contacts NF des accessoires de sécurité comme les photocellules (récepteurs) doivent être raccordés en série aux bornes 1 et 2</p> <p>sortie 24Vac charge max: n°1 récepteur radio n°3 paires photocellules</p> | <p>DIP-SWITCH-A N° 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> ON: arrête en ouverture et inverse en fermeture avec l'obstacle enlevé 1 OFF: n'arrête pas en ouverture et inverse en fermeture avec la présence de l'obstacle <p> L1 allumée = aucun obstacle, s'éteint avec la présence de l'obstacle</p> |
| <p>Sélecteur à clé:</p> | <p>contacts NO et NF à raccorder aux respectives bornes des sélecteurs ou des boîtes à boutons poussoirs. Toutes les possibles configurations sont jointes aux respectifs accessoires de commande.</p> | <ul style="list-style-type: none"> L4 éteinte = aucun contact OUVRE, s'allume à chaque impulsion d'ouverture L5 éteinte = aucun contact FERME, s'allume à chaque impulsion de fermeture L6 allumée = contact d'ARRÊT fermé, s'éteint à chaque contact d'arrêt |
| <p>Contact radio (avec fonction pas à pas):</p> | <p>raccordant un contact NO entre les deux bornes on peut obtenir à chaque impulsion:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Seulement ouverture: Dip 2=ON et Dip 5=OFF - Inversion de marche à chaque impulsion Dip 2=OFF et Dip 5=OFF - Pas-pas: ouvre-arrêt-ferme-arrêt Dip 2=OFF et Dip 5=ON <p>- En phase d'ouverture il n'accepte aucune commande. En pause et en fermeture, à chaque commande, il exécute l'arrêt avec l'inversion de marche: Dip 2=ON et Dip 5=ON</p> | <p>DIP-SWITCH-A N°2 et N°5:</p> <ul style="list-style-type: none"> ON: En ouverture n'inverse pas et n'arrête pas 2 OFF: En ouverture arrête et inverse toujours ON: Pas-pas avec arrêt intermédiaire 5 OFF: Inverse le mouvement à chaque impulsion radio L7 éteinte = aucun contact RADIO, s'allume à chaque impulsion du contact radio |
| <p>Sortie voyant de signalisation de 24V - max 3W:</p> | <p>Sortie pour un éventuel voyant 24V max 3W pour la signalisation de l'état de l'automatisation: Voyant Allumé = Portail Ouvert Voyant Eteint = Portail Fermé Clignotement 0,5s (rapide) = mouvement de fermeture Clignotement 1s (normal) = mouvement d'ouverture</p> | |
| <p>Fin de course:</p> | <p>IMPORTANT: si les fins de course ne sont pas utilisés, faire un pontage entre les entrées 8 - 9 - 10.</p> <p>Utiliser Fc. normalement fermé</p> | <ul style="list-style-type: none"> L8 allumée = éteinte à Fc fermeture L10 allumée = éteinte à Fc ouverture |

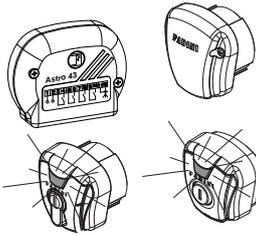
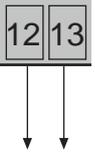
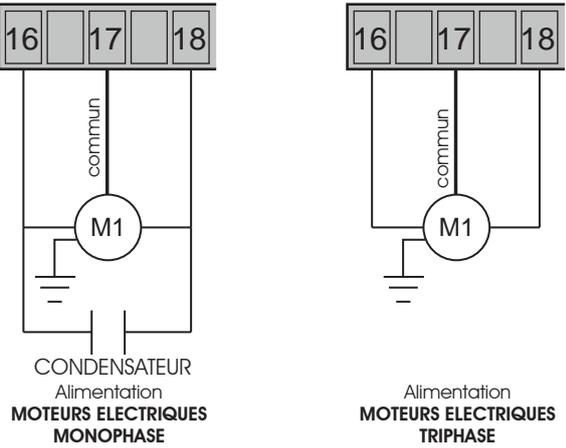
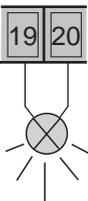
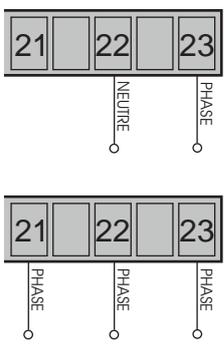
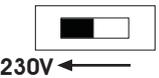
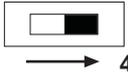
LISTEAUX DE SECURITE

Les deux entrées dédiées aux listeaux sont séparés, l'un pour l'ouverture et l'autre pour la fermeture. Avec les deux pont de passage JA1 et JA2 (SELECT EDGE TYPE), on peut aussi choisir le type de contact connectée: mécanique NF ou résistif 8,2 kΩ. Grâce à un microcontrôleur dédié aux listeaux sur la plaque, on vérifie constamment l'intégrité et la fonctionnalité du système de sécurité. Un possible défaut ou perte d'efficacité est signalé par le clignotement continu des LED L33 et L34.

Sélection du fonctionnement:



| Accessoire | Raccordements électriques | LED de signalisation |
|---|---|---|
| <p>Listeau de sécurité en fermeture:</p>  |  <p><i>En série si listeaux mécaniques NF</i></p> <p><i>En parallèle si listeaux résistifs 8,2 kΩ</i></p> <p>Sélection typologie de listeau utilisé:</p>  <p>Listeau NF (JA1 raccordé)</p>  <p>Listeau résistive 8,2 kΩ</p> |  <p>Normalement allumé: lorsque il y a l'intervention du listeau, le voyant s'éteint.</p> |
| <p>Listeau de sécurité en ouverture:</p>  |  <p><i>En série si listeaux mécaniques NF</i></p> <p><i>En parallèle si listeaux résistifs 8,2 kΩ</i></p> <p>Sélection typologie de listeau utilisé:</p>  <p>Listeau NF (JA2 raccordé)</p>  <p>Listeau résistive 8,2 kΩ</p> |  <p>Normalement allumé: lorsque il y a l'intervention du listeau, le voyant s'éteint.</p> |

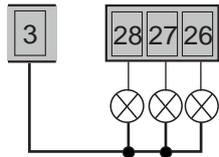
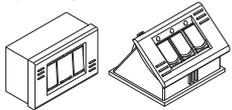
| Accessoire | Raccordements électriques | Dip-switch et LED de signalisation des fonctions |
|---|---|---|
| <p>Sortie 24V:</p>  |  <p>SORTIE 24Vac pour charge max: n°3 paires Photocellules n°1 récepteur radio n°1 led sélecteur Chis 37 / Chis-E 37 Toutes les notices d'instructions sont jointes aux respectifs accessoires de commande</p> | |
| <p>Sortie pour moteurs:</p> <p>monophasé 230V max 735W - 1,0 HP</p> <p>ou</p> <p>triphasé 400V max 1100W - 1,5 HP</p> |  <p>CONDENSATEUR Alimentation MOTEURS ELECTRIQUES MONOPHASE</p> <p>Alimentation MOTEURS ELECTRIQUES TRIPHASE</p> |  <p>TEMPS DE TRAVAIL OUVRE-FERME 0s - 120s</p>  <p>TEMPS DE PAUSE 1s - 220s</p> |
| <p>Lampe clignotante 230V:</p>  |  <p>SORTIE 230Vac pour lampe clignotante max 25W</p> | <p>DIP-SWITCH-A N°4 et N°10:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ON: Pré-clignotement avant l'ouverture <input type="checkbox"/> 4 OFF: Sans pré-clignotement</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ON: Lampe clignotante désactivée en pause en automatique (avec Dip 3= ON) <input type="checkbox"/> 10 OFF: Clignote pendant la pause en automatique (avec Dip 3= ON)</p> |
| <p>Alimentation carte 230V - 400V:</p> <p>MONOPHASE ou TRIPHASE</p> |  <p>Alimentation carte MONOPHASE 230V - 50/60Hz ±10%</p> <p>Alimentation carte TRIPHASE 400V - 50/60Hz ±10%</p> |  <p>230V ←</p>  <p>→ 400V</p> |

Accessoire

Raccordements électriques

Dip-switch et LED de signalisation des fonctions

Raccordement Pulin 3:



bornier pour le raccordement des Leds de la boîte à boutons poussoirs
Pulin 3

Sortie 24Vdc-5W:



SORTIE
24Vdc - 5W max

Carte enfichable feu de circulation (en option - cod.7282L):

L'alimentation de la carte est indépendante de celle du programmeur:
230V 50Hz avec sortie de 100W à 230V pour chaque ampoule.

Logique de fonctionnement:

- Feu **VERT**= passage **OUVERT**
- Feu **ROUGE**= passage **FERME**
- Feu **JAUNE**= s'allume juste avant le passage du feu vert au feu rouge

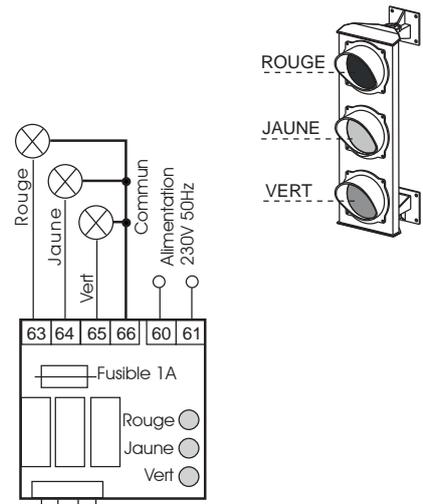
Note: lorsque le fonctionnement **piétons** est actif le feu reste **ROUGE**.

Dip-switch A

- 4= **ON** Pré-clignotement actif: feu de circulation rouge - jaune - vert
- 4= **OFF** Pré-clignotement désactivé: feu de circulation rouge - jaune

Fonctionnement avec 2 lampes (rouge et vert):

Dip-switch A 4 = **OFF**



(En option: Carte enfichable pour feu de circulation lampe à 230V) **code 7282L**

FONCTIONS POUR L'OUVERTURE COULISSANTE

| Description | Dip - Switch et signalisation LED des fonctions |
|--|---|
| <p>AUTOMATIQUE / SEMI-AUTOMATIQUE:</p> <p>Cycle automatique: à la commande ouvre, le portail s'ouvre et s'arrête en pause pour le temps mémorisé dans le trimmer pause. Expiré ce temps, le portail se referme automatiquement.</p> <p>Cycle semi-automatique: à la commande ouvre, le portail s'ouvre et s'arrête en position d'ouverture. Pour la fermeture du passage, il faut donner l'impulsion de fermeture.</p> | <p>DIP-SWITCH-A N°3:</p> <p><input type="checkbox"/> ON: Ferme en automatique</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 3 OFF: Semi-automatique</p> <p> Trimmer Pause: on règle le temps de pause en modalité Automatique de 1s jusqu'à 220s</p> |
| <p>OUVERTURE PIETONNE:</p> <p>L'ouverture piétonne avec portail fermé est possible à travers la commande sur contacts P-P.</p> <p>(On conseille l'utilisation de l'ouverture piétonne avec Dip-A N°3= ON pour la refermeture automatique).</p> <p>La fonction "Ouverture piétonne" n'est pas actif pendant le premier cycle de fonctionnement à la suite de l'absence de tension d'alimentation.</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/> L0 éteinte= aucun contact piéton, s'allume à la commande piétons</p> <p></p> |
| <p>REFERMURE AU PASSAGE DES PHOTOCELULES: en phase d'ouverture et en pause (avec DIP-A N°3=ON):</p> <p>Fonction qui permet la refermeture automatique du portail après 3s du passage à travers le faisceau des photocellules.</p> | <p>DIP-SWITCH-A N°11:</p> <p><input type="checkbox"/> ON: Refermeture automatique après 3 secondes du passage des photocellules</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 11 OFF: Aucune refermeture automatique du passage des photocellules</p> |
| <p>DSA: CONTROLE AUTOMATIQUE DES PHOTOCELULES</p> <p>Pour le contrôle DSA (Dispositif Sécurité Autotest) il faut raccorder à cette sortie seulement les projecteurs des photocellules et il faut sélectionner le Dip-A N°9=ON: avant chaque mouvement du portail, si cette fonction est en service, l'Elpro 37 contrôlent que tous les dispositifs photocellules raccordés soient libres d'obstacles et correctement fonctionnants. En cas contraire le portail ne part pas.</p> | <p>DIP-SWITCH-B N°9:</p> <p><input type="checkbox"/> ON: Active le contrôle des sécurités DSA</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 9 OFF: Désactive le contrôle des sécurités DSA</p> |
| <p>HOMME MORT:</p> <p>On obtient la commande d'ouverture et fermeture "à action maintenue" (sans autotenué dans les Relais), donc il y a la présence active d'un opérateur pendant tout le mouvement de l'automation jusqu'à la relâche de la touche ou de la clé du sélecteur.</p> | <p>DIP-SWITCH-B N°6:</p> <p><input type="checkbox"/> ON: Active la fonction homme mort</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 6 OFF: Désactive la fonction homme mort</p> |
| <p>PARTY FUNCTION</p> <p>OUVERTURE PAR HORLOGE EXTERNE:</p> <p>Raccorder en parallèle le contact NO de l'Horloge à la borne n°4 OUVRE et n°3 COMMUN, activant la refermeture automatique avec le Dip-Switch n°3=ON.</p> <p>Raccordement: raccorder en parallèle le contact NO de l'Horloge avec les bornes n°4 OUVRE et n. 3 COMMUN, en activant la fermeture automatique au moyen du Dip-Switch nr. 3=ON.</p> <p>Fonctionnement: programmer l'heure d'ouverture dans l'horloge. A l'heure mémorisée le portail s'ouvrira en restant ouvert (la lampe clignotante s'éteint). Il ne répondra plus à aucune commande (même radio) jusqu'au temps rentré dans l'horloge. Quand le temps est terminé, après le temps de pause, il y aura la fermeture automatique.</p> | <p>DIP-SWITCH-A N°3:</p> <p><input type="checkbox"/> ON: Ferme en automatique</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 3</p> <p>IMPORTANT: utiliser toujours et seulement avec le Dip-A N°3= ON</p> |

FONCTIONS POUR LE FREIN ELECTRONIQUE

ATTENTION:
Si on utilise le moteur avec frein mécanique ou on remplace un ELPRO 10, le Dip-switch Nr.12 doit être sur OFF.

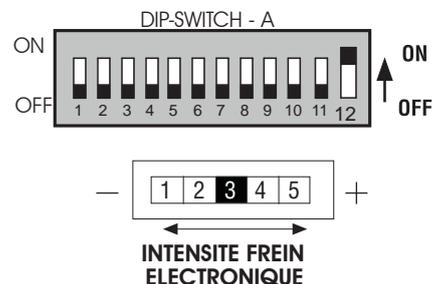
Description

Pour activer le frein électronique il est suffisant positionner le Dip-switch-A Nr. 12 sur ON et régler l'intensité du frein électronique avec le sélecteur indiqué dans la figure.

Les réglages d'usine par défaut conviennent pour la plupart des installations.

Pour un réglage plus sensible du frein électronique il est possible régler les différents paramètres du freinage selon les indications contenues dans la section *réglages avancés du frein électronique*.

Dip - switch et signalisation LED des fonctions



REGLAGES AVANCES DU FREIN ELECTRONIQUE

ATTENTION: le frein électronique doit être activé par le dip-switch n. 12

Fonction

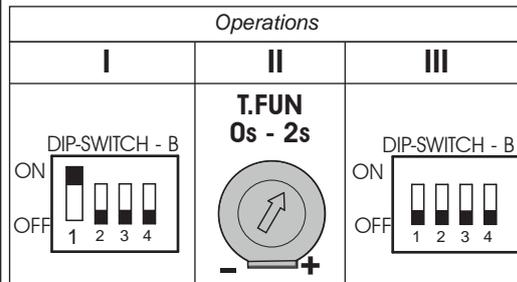
Description

Dip - switch et trimmer des fonctions

Durée du freinage:

On règle la durée du freinage électronique en positionnant le Dip-switch B Nr. 1 sur ON et en réglant le temps de freinage avec le trimmer T.FUN.

Une fois l'étalonnage de la durée de freinage achevé, mettre tous les Dip-switches B sur OFF.

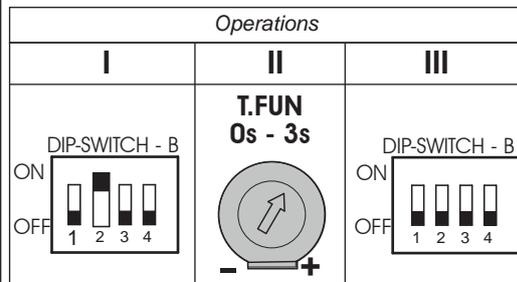


Temps additionnel de fermeture après le freinage:

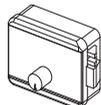
Pour le réglage du temps additionnel de fermeture après le freinage, positionner le Dip-switch B Nr. 2 sur ON et régler la durée de fermeture avec le trimmer T.FUN.

Lorsque l'étalonnage du temps additionnel de fermeture est terminé, positionner sur OFF tous les Dip-switches B.

Remarque: cette fonction reste active et modifiable même lorsque le frein électronique est désactivé. Elle vous permet d'augmenter le temps d'inversion de la course lors de l'engagement des photocellules ou listeaux de sécurité, de manière à assurer inversions sûres, notamment pour moteurs monophasés à forte inertie.



Serrure électrique:



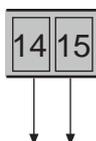
ou lampe de courtoisie:



Pour régler le temps de fonctionnement de la serrure électrique ou de la lampe de courtoisie raccordée à la sortie 14-15, positionner sur ON le Dip-switch B Nr.3 et régler la durée de fonctionnement avec le trimmer T.FUN.

Avec le trimmer T.FUN en cette modalité il est possible le réglage du temps d'activation d'une serrure électrique de 0s jusqu'à 5s pendant la première moitié de la course du trimmer. Pendant la deuxième moitié de la course il vous permet de lier à la sortie 14-15 un relais pour la gestion d'une lampe de courtoisie réglable de 30s jusqu'à 5 min.

Lorsque le réglage du temps de fonctionnement de la serrure électrique ou de la lampe de courtoisie est terminé, positionner sur OFF tous les Dip-switches B.



Sortie alimentation 12Vac pour **serrure électrique** 15VA max ou relais pour la gestion d'une **lampe de courtoisie**

